

**CÔNG TY CỔ PHẦN
XNK THAN - VINACOMIN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: *543* /CLM-TCHC

Hà Nội, ngày *09* tháng 7 năm 2018

V/v: Công bố thông tin định kỳ

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở giao dịch Chứng khoán Hà Nội

1. Tên Công ty: Công ty cổ phần Xuất nhập khẩu Than – Vinacomin
2. Mã chứng khoán: CLM
3. Địa chỉ trụ sở chính: Số 47 Quang Trung, phường Trần Hưng Đạo, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội
4. Điện thoại: 024. 39 424 634 Fax: 024. 39 422 350
5. Người thực hiện công bố thông tin: Ông Nguyễn Thanh Hải - Giám đốc Công ty.
6. Nội dung thông tin công bố: Báo cáo tình hình quản trị 6 tháng đầu năm 2018 của Công ty.
7. Địa chỉ website đăng tải toàn bộ Báo cáo tình hình quản trị 6 tháng đầu năm 2018 của Công ty: www.coalimex.vn.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Nơi nhận:

- Như trên;
- HĐQT, BKS (b/c);
- Lưu: VT, TCHC, Tký Cty.

NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT

GIÁM ĐỐC CÔNG TY



Nguyễn Thanh Hải

Số: 544 /BC-CLM

Hà Nội, ngày 09 tháng 7 năm 2018

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT
6 tháng đầu năm 2018**

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

- Tên công ty niêm yết: **CÔNG TY CỔ PHẦN XUẤT NHẬP KHẨU THAN - VINACOMIN**

- Địa chỉ trụ sở chính: Số 47 Quang Trung – Quận Hoàn Kiếm - Hà Nội

- Điện thoại: 024.39424634 Fax: 024.39422350 Email: coalimex@fpt.vn

- Vốn điều lệ: 110.000.000.000 đồng (*Bằng chữ: Một trăm mười tỷ đồng*)

- Mã chứng khoán (nếu có): CLM

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông:

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản):

Stt	Số Nghị quyết/ Quyết định	Ngày	Nội dung
1	01/NQ-ĐHĐCĐ	16/04/2018	Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 với các nội dung: - Thông qua báo cáo tài chính năm 2017 đã được kiểm toán và phương án phân phối lợi nhuận, năm 2017 - Thông qua mức cổ tức năm 2017, hình thức chi trả cổ tức. - Thông qua việc chi trả phụ cấp trách nhiệm đối với thành viên HĐQT và BKS năm 2017 và phương thức chi trả năm 2018. - Thông qua kết quả SXKD điều chỉnh năm 2017 và kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2018.

			<ul style="list-style-type: none"> - Thông qua việc thay thế thành viên HĐQT giữa nhiệm kỳ. - Thông qua danh sách đơn vị kiểm toán để kiểm toán Báo cáo tài chính của Công ty năm 2018. - Thông qua Quy chế nội bộ về quản trị Công ty và Sửa đổi, bổ sung Điều lệ Công ty
--	--	--	---

II. Hội đồng quản trị:

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT):

Tt	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Ngày bắt đầu/ không còn là thành viên HĐQT	Số buổi họp HĐQT T tham dự	Tỷ lệ tham dự họp	Lý do không tham dự họp
1	Ông Vũ Văn Hà	Chủ tịch HĐQT	24/04/15 01/03/18	3	27%	Thôi làm TV HĐQT
2	Ông Nguyễn Trọng Hùng	Chủ tịch HĐQT	01/03/18	8	73%	TV HĐQT thay thế từ 01/3/18
3	Ông Nguyễn Thanh Hải	Thành viên HĐQT	01/10/12	11	100%	
4	Ông Phạm Minh	Thành viên HĐQT	12/01/17	11	100%	
5	Ông Nguyễn Văn Cứ	Thành viên HĐQT	26/03/10	11	100%	
6	Bà Nguyễn Thanh Nga	Thành viên HĐQT	24/04/15	11	100%	

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc:

- Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát thường xuyên theo dõi, giám sát và chỉ đạo hoạt động quản lý điều hành của Ban giám đốc Công ty.

- Giám đốc Công ty đã tổ chức thực hiện đầy đủ, nghiêm túc các quy định, Nghị quyết, Quyết định của Hội đồng quản trị, điều hành hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty; Có các đề xuất kịp thời giúp Hội đồng quản trị đưa ra các định hướng và quyết định phù hợp trong việc chỉ đạo hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty;

Thực hiện đúng quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty trong việc ký kết và thực hiện các hợp đồng kinh tế, không để xảy ra thiệt hại về kinh tế.

- Các thành viên Hội đồng quản trị: Thực hiện đúng nguyên tắc làm việc của Hội đồng quản trị được quy định tại Điều lệ và Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị, luôn đề cao tinh thần trách nhiệm, tâm huyết vì sự phát triển của Công ty và lợi ích của các cổ đông. Đảm bảo dân chủ, đoàn kết; Thực hiện tốt việc bảo toàn và phát triển vốn của Công ty.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị: Không có

4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị:

Stt	Số Nghị quyết/ Quyết định	Ngày	Nội dung
1	01/NQ-HĐQT	12/01/2018	- Thống nhất thông qua việc bổ nhiệm chức danh Trưởng đơn vị thuộc Công ty
2	02/NQ-HĐQT	31/01/2018	- Thống nhất thông qua sửa đổi, bổ sung một số nội dung của Quy chế quản lý lao động, tiền lương và trả lương và Quy chế Thi đua – Khen thưởng của Công ty
3	03/NQ-HĐQT	31/01/2018	- Thống nhất phê duyệt giao cho Giám đốc Công ty ký các hợp đồng tín dụng năm 2018 tại các Ngân hàng thương mại, các tổ chức tín dụng
4	04/NQ-HĐQT	28/02/2018	- Thống nhất thay đổi thành viên HĐQT Công ty
5	05/NQ-HĐQT	14/03/2018	- Phê duyệt quyết toán quỹ tiền lương của Công ty và Cán bộ quản lý năm 2017 - Thông qua việc điều chỉnh hệ thống thang bảng lương của Công ty
6	06/NQ-HĐQT	29/03/2018	- Chuẩn bị Đại hội đồng cổ đông năm 2018 - Nâng bậc lương đối với Phó giám đốc Công ty
7	07/NQ-HĐQT	10/04/2018	- Sắp xếp và bổ nhiệm cán bộ của Công ty - Bổ nhiệm lại cấp trưởng đơn vị thuộc Công ty
8	08/NQ-HĐQT	26/04/2018	- Phê duyệt kế hoạch sử dụng Quỹ Khen thưởng, Phúc lợi năm 2018 - Phê duyệt chi thưởng Ban quản lý điều hành Công ty năm 2017

9	09/NQ-HĐQT	11/05/2018	- Thống nhất phê duyệt giao nhiệm vụ Người phụ trách quản trị Công ty kiêm nhiệm Thư ký Công ty
10	10/NQ-HĐQT	04/06/2018	- Phê duyệt về việc sắp xếp cán bộ thôi giữ chức danh Phó giám đốc Công ty
11	11/NQ-HĐQT	07/06/2018	- Thống nhất phê duyệt danh sách đưa ra ngoài quy hoạch và bổ sung danh sách quy hoạch sơ bộ đối với các chức danh cán bộ quản lý của Công ty giai đoạn 2016 - 2020
12	12/NQ-HĐQT	15/06/2018	- Thống nhất lựa chọn Công ty TNHH PKF Việt Nam là đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính của Công ty năm 2018

III. Ban kiểm soát:

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS):

S tt	Thành viên BKS	Chức vụ	Ngày bắt đầu/ không còn là thành viên BKS	Số buổi họp BKS tham dự	Tỷ lệ tham dự họp	Lý do không tham dự họp
1	Bà Nguyễn Thị Lan Anh	Trưởng ban	22/04/16	04	100%	
2	Ông Hoàng Đức Phương	Thành viên	14/01/05	04	100%	
3	Bà Bùi Thị Minh Thu	Thành viên	26/03/10	04	100%	

2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành:

- Ban kiểm soát là tổ chức thay mặt cổ đông để giám sát HĐQT, Giám đốc Công ty trong thực hiện Điều lệ, Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông và quản lý điều hành Công ty.

- Giám sát hoạt động của Giám đốc điều hành thông qua việc thực hiện các chỉ tiêu kế hoạch điều hành phối hợp kinh doanh hàng năm giữa Công ty và Tập đoàn Công nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam và Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông việc thực hiện các Nghị quyết của HĐQT, các quy định của Giám đốc Công ty trong lĩnh vực thuộc quyền hạn của Giám đốc được quy định tại Điều lệ Công ty và quy chế Công ty.

- Giám sát các hoạt động của HĐQT về việc thực hiện nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông, Nghị quyết của HĐQT các quy chế quy định tổ chức hoạt động ở từng lĩnh vực cụ thể của Công ty do HĐQT ban hành.

- Thẩm định báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, báo cáo tài chính hàng quý của Công ty để đánh giá các mặt hoạt động của Công ty theo quy định;

- Đề xuất danh sách đơn vị kiểm toán độc lập có đủ điều kiện tham gia kiểm toán báo cáo tài chính Công ty năm 2018: theo như hướng dẫn tại Công văn số 306/TKV-KS-KTTC ngày 16/01/2018 Tập đoàn Công nghiệp Than – Khoáng sản Việt Nam để kiểm toán Báo cáo tài chính của Công ty.

- Thông qua nội dung các báo cáo:

+ Báo cáo thẩm định BCTC Công ty 2017 trình ĐHĐCĐ 2018;

+ Báo cáo của BKS trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018.

- Thẩm định:

+ Các báo cáo tài chính, kết quả sản xuất kinh doanh, các chỉ tiêu vốn, tài sản... của Công ty quý 1, quý 2 năm 2018.

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác:

- Định kỳ hàng quý, Ban kiểm soát đã tổ chức họp, đánh giá công tác tổ chức kinh doanh và tình hình tài chính của Công ty, xây dựng kế hoạch hoạt động trong năm của Ban; số lượng thành viên tham gia đầy đủ, các cuộc họp đều có biên bản và đảm bảo tính thống nhất cao.

- Trưởng ban kiểm soát tham dự các cuộc họp của HĐQT, Ban giám đốc Công ty;

- Ban kiểm soát thường xuyên nhận được các văn bản làm việc có liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty từ HĐQT và Ban giám đốc Công ty đồng thời có thể tiếp cận bất cứ tài liệu, số liệu của Công ty khi cần thiết phục vụ công tác kiểm tra, giám sát của Ban kiểm soát theo đúng quy định của Điều lệ.

IV. Đào tạo về quản trị Công ty:

- Phó giám đốc Công ty tham gia lớp Giám đốc doanh nghiệp.

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết và giao dịch của người có liên quan của Công ty với chính Công ty

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ

Stt	Họ và tên	Chức vụ tại Công ty	Quan hệ với người nội bộ
1	Nguyễn Trọng Hùng	Chủ tịch HĐQT	
	Nguyễn Văn Chí		Cha đẻ
	Nguyễn Thị Nga		Mẹ đẻ
	Bùi Thị Thanh Thủy		Vợ
	Nguyễn Việt Hưng		Con

	Nguyễn Thanh Trà		Con
	Nguyễn Minh Tuấn		Anh
	Nguyễn Anh Dũng		Anh
	Nguyễn Thị Thu Hằng		Em
	Nguyễn Văn Minh		Em
2	Nguyễn Thanh Hải	Giám đốc Công ty Thành viên HĐQT	
	Nguyễn Anh Hào		Cha đẻ
	Trần Thị Thanh Tâm		Mẹ đẻ
	Nguyễn Thụy Giang		Vợ
	Nguyễn Như Hưng		Con
	Nguyễn Hải Nam		Con
	Nguyễn Tuấn Huy		Em
	Nguyễn Đức Hiển		Em
	Nguyễn Thị Thanh Hương		Em
3	Phạm Minh	Phó giám đốc Công ty Thành viên HĐQT	
	Phạm Tứ		Cha đẻ
	Nguyễn Thị Quả		Mẹ đẻ
	Nguyễn Thị Minh Huệ		Vợ
	Phạm Duy		Con
	Phạm Ý An		Con
	Phạm Thị Trang		Em
4	Nguyễn Thanh Nga	Thành viên HĐQT	
	Nguyễn Duy Thanh		Cha đẻ
	Phạm Thị Thảo		Mẹ đẻ
	Tô Đức Hòa		Chồng
	Tô Minh Hằng		Con
	Tô Đức Trung		Con
	Nguyễn Duy Khiên		Anh

	Nguyễn Duy Khiêm		Anh
	Nguyễn Duy Hải		Anh
	Nguyễn Duy Hưng		Anh
5	Nguyễn Văn Cứ	Thành viên HĐQT	
	Nguyễn Văn Âm		Cha đẻ
	Phạm Thị Xương		Mẹ đẻ
	Đinh Thị Vân		Vợ
	Nguyễn Thành Trung		Con
	Nguyễn Thị Vân Anh		Con
	Nguyễn Hà Anh		Con
	Nguyễn Thị Trạch		Chị
6	Nguyễn Thị Lan Anh	Trưởng ban Kiểm soát	
	Nguyễn Văn Dân		Cha đẻ
	Bùi Thúy Lan		Mẹ đẻ
	Nguyễn Việt Dũng		Chồng
	Nguyễn Văn Anh		Con
	Nguyễn Việt Anh		Con
	Nguyễn Mai Anh		Em
7	Hoàng Đức Phương	Thành viên BKS	
	Hoàng Định		Cha đẻ
	Bùi Thị Lê		Mẹ đẻ
	Đặng Thị Minh Phương		Vợ
	Hoàng Đức Minh		Con
	Hoàng Đức Trung		Con
	Hoàng Đức Thông		Anh
	Hoàng Đức Bình		Anh
	Hoàng Thị Liên		Chị
	Hoàng Đức Quảng		Anh
	Hoàng Đức Thành		Em
8	Bùi Thị Minh Thư	Thành viên BKS	

	Bùi Đức Thịnh		Cha đẻ
	Bùi Thị Tỳ		Mẹ đẻ
	Trương Đức Cường		Chồng
	Trương Quỳnh Trang		Con
	Trương Tấn Dũng		Con
	Bùi Trung Thủy		Chị
	Bùi Thị Trường Thi		Em
	Bùi Mạnh Tùng		Em
	Bùi Minh Trị		Em
9	Lê Thị Thu Trang	Kế toán trưởng	
	Lê Việt Quân		Cha đẻ
	Nguyễn Thị Lợi		Mẹ đẻ
	Nguyễn Thái Hà		Chồng
	Nguyễn Thái Khiêm		Con
	Nguyễn Lê Thái Uyên		Con
	Lê Thị Việt Thu		Chị
	Lê Thanh Sơn		Em

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đến cổ phiếu của Công ty niêm yết:

Stt	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với người nội bộ	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...)
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ	Số cổ phiếu	Tỷ lệ	
1	Nguyễn Mạnh Điệp		0	0	13.559	0,123%	Mua

(Ông Nguyễn Mạnh Điệp đã thôi giữ chức danh Phó giám đốc Công ty từ ngày 15/6/2018).

Nơi nhận:

- Như trên;
- HĐQT, BKS (b/c);
- Lưu: VT, TCHC, KTTT, Tky Cty.



CHỦ TỊCH HĐQT
Nguyễn Trọng Hùng